



Cascade Natural Gas 为符合收入条件的家庭提供 Cascade 欠款减免能源节约计划。CARES 提供账单折扣，以减少 24 个月内每月账单的应付金额。如果适用，CARES 还提供补助金，用于支付活跃账户的任何逾期金额。要申请，请填写此表格并将其交回您当地的社区行动机构，该机构将处理您的申请以确定您是否符合条件（位置在第 5 页）。

如果您的家庭符合 CARES 计划的资格，您将收到当地社区行动机构的通知，通知您如何申请其他援助计划，包括低收入家庭能源援助计划 (LIHEAP) 和 CARES 欠款救济补助金。

**卡斯卡特天然气账户信息**

账户客户姓名： \_\_\_\_\_ 出生日期： \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

卡斯卡特天然气帐号（如果知道）： \_\_\_\_\_

服务地址： \_\_\_\_\_

街道地址

城市

县

**社区行动如何联系您来讨论减免欠款或其他财务福利？**

主要电话号码： \_\_\_\_\_ 次要电话号码： \_\_\_\_\_

电子邮件： \_\_\_\_\_

邮寄地址（如果与您的服务地址不同）： \_\_\_\_\_

**您是如何了解 CARES 的？** 当地社区行动机构 社区组织 卡斯卡特客户服务 层叠信件、明信片、小册子 卡斯卡特网站 (cngc.com) 级联社交媒体 级联电子邮件

接到来自 Cascade 的呼叫 级联门标签 非级联网站广告 谷歌广告

流式音频广告 串流影片广告 相传

插件包含在 Cascade Bill 中 关于 Cascade 法案的信息

其他 未知

**您有兴趣了解我们的免费防寒保暖计划吗？**

是的 不 目前没有



请按收入类型提供您的月收入。请注意：Cascade 将随机选择最多 5% 的申请者进行收入验证流程。如果您被选中进行收入验证流程但无法提供支持您申报收入的文件，您可能会被取消参加 CARES 计划。

**请注意：CARES 的资格取决于调整后的总收入和您家庭中所有居民的数量。**

收入类型	示例	每月金额
收入（已征税）	雇主发放的工资支票（年底收到 W2）	
收入（未征税）	来自固定雇主但没有 W2（以现金或 1099 支付）	
自营职业	已支付 1099 税款或已提交企业 C 表以缴税。可能有营业执照。	
SSI（补充保障收入）	为那些没有足够工作时间而无法获得社会保障金的人提供福利版本的社会保障（收入可能因其他家庭收入而异）	
SSA/SSDI（社会保障）	社会保障退休金（最低年龄 62 岁）或社会保障残疾金	
劳工赔偿	可以每两周或每月支付一次；可以通过律师事务所支付	
失业补偿		
退休金（传统）	像年金一样每月定期领取付款	
老年/养老金（外国）	其他国家的 SSA 等值货币（需要将货币转换为美元）	
投资/股息/个人退休账户或年金		
州现金援助（TANF/GA/ABD/SSI SP）		
配偶或子女抚养费		
零工（仅以现金支付）	修剪草坪、清洁、照看孩子（工作不稳定）	
军事薪酬		
部落现金福利（每季度/半年或每年支付）		
<b>全部的</b>		<b>\$</b>

\* 如需核实，需要提供收入证明才能获得 VA 残疾福利的全额扣除。



您家中居住的居民姓名
1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.
9.
10.
11.
12.
13.
14.
15.
16.
17.
18.
19.
20.
21.
22.
23.
24.
25.



申请或参与 CARES 计划即表示默认同意社区行动机构可以访问申请人的 Cascade Natural Gas 帐户信息，以确定客户是否有资格享受 CARES 服务。社区行动机构还可能就申请人可能符合条件的其他州和联邦计划与申请人联系。

*In the Community to Serve®*

符合条件的申请人可能会期望在申请获得该计划资格后的第一个完整账单月内看到 CARES 福利应用于他们的账单。



以下是人口统计问题 **选修的** 并且 **不是** 获得 CARES 计划服务所必需的。选择提供此信息将帮助我们评估 CARES 计划，以便最好地满足所有社区的需求。您的信息将受到保护，仅用于评估和改进计划推广。

**婚姻状况：**

单身的  已婚  寡  离婚  分离  其他

\_\_\_\_\_

**住房：**

承租人  所有者

**种族：**

西班牙裔或拉丁裔  非西班牙裔

**种族：**

美国印第安人或阿拉斯加原住民  夏威夷裔  黑人或非裔美国人  
 美国原住民或其他太平洋岛民  白色的  多种族  其他

\_\_\_\_\_

**性别：**

男性  女性  非二元性别  不想回答

**年龄：**

0-5岁  
 6-17  
 18-59  
 60 岁以上

**教育程度：**

0-8年级  
 9-12 非研究生  
 高中毕业/普通教育文凭 (GED)  12+ 一些大专以上学  
历  2 年或 4 年制大学学位  
 研究生院

主要加热源： 天然气  电的  丙烷  其他 \_\_\_\_\_

您或您的家庭成员是退伍军人吗？  是的  不

您或您的家庭成员是否有残疾？  是的  不

您的首选语言是什么？ \_\_\_\_\_



Cascade Arrearage Relief and Energy Savings

要申请 CARES 计划，请将填写完整的申请表邮寄或递交至您当地的社区行动机构，该机构将处理您的申请并确定您是否符合资格。

**蓝山行动委员会** 服务瓦拉瓦拉县 8 E Cherry Street

华盛顿州瓦拉瓦拉 99362  
509-529-4980

**奇兰-道格拉斯社区行动委员会** 服务于奇兰县和道格拉斯县 620 Lewis Street

华盛顿州威纳奇 98801  
509-662-6156

**沿海社区行动计划** 服务格雷港县 101 E Market St.

华盛顿州阿伯丁 98520-0304  
360-533-5100

**社区行动联系 (CAC)** 服务于本顿县和富兰克林县 720 W. Court Street

华盛顿州帕斯科 99301  
509-545-4042  
普罗瑟: 509-786-3379

**刘易斯、梅森和瑟斯顿县社区行动委员会**

西铁路大道 807 号, 华盛顿州谢尔顿 98584  
800-878-5235  
360-426-9726

**斯卡吉特县社区行动机构** 服务斯卡吉特县

太古广场 330 号  
华盛顿州弗农山 98273  
360-416-7585

**基萨普社区资源**

服务基萨普县  
第八街 845 号  
华盛顿州布雷默顿 98337  
电子邮件: [energy@kcr.org](mailto:energy@kcr.org),  
360-479-1507 下哥伦比亚社区行动计划

服务考利茨县  
商业大道 1526 号  
华盛顿州朗维尤 98632  
800-383-2101  
360-425-3430

**西北社区行动中心** 服务于雅基马县南部 PO Box 831

706 伦茨勒巷  
华盛顿州托佩尼什 98948  
509-865-7630

**华盛顿伊斯兰合作组织**  
服务亚当斯县和格兰特县 309 第五大道  
华盛顿州摩西湖 98837 接待  
电话: 509-765-9206

**华盛顿伊斯兰合作组织**  
服务北雅基马县 815  
Fruitvale Boulevard  
Yakima, WA 98902  
接待专线: 509-248-6751

**机会委员会**  
服务 Whatcom 县  
康沃尔大道 1111 号  
华盛顿州贝灵厄姆 98225  
360-255-2192

**橡树港机会委员会** 服务 Island County  
231 SE Barrington Dr, Ste  
100 奥克港, WA 98277  
360-679-6577

**斯诺霍米什县人类服务部** 服务斯诺霍米什县  
3000 Rockefeller Avenue Everett, WA 98201

425-388-3880